Figure 1

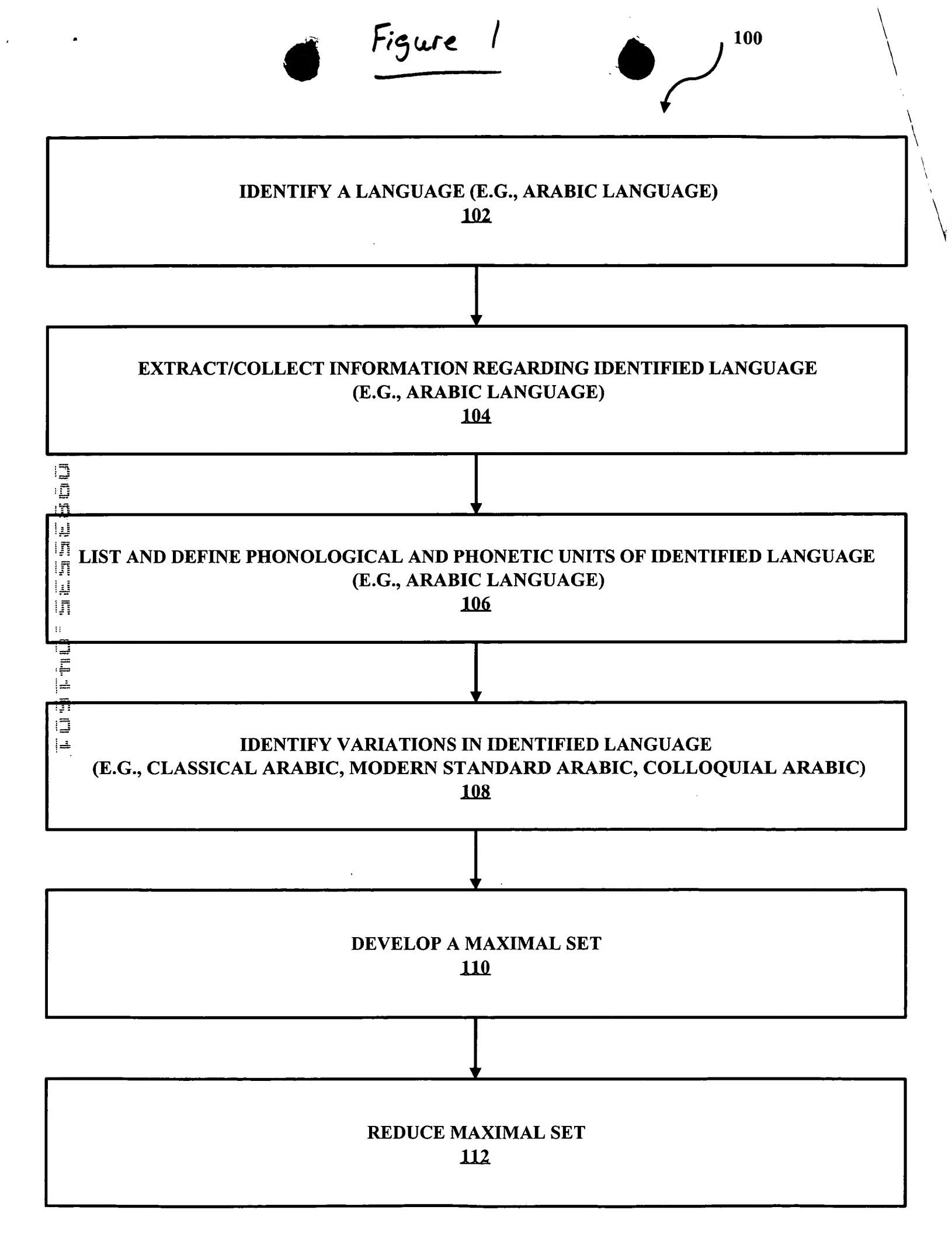

100
IDENTIFY A LANGUAGE (E.G., ARABIC LANGUAGE)
102
EXTRACT/COLLECT INFORMATION REGARDING IDENTIFIED LANGUAGE
(E.G., ARABIC LANGUAGE)
104
LIST AND DEFINE PHONOLOGICAL AND PHONETIC UNITS OF IDENTIFIED LANGUAGE
(E.G., ARABIC LANGUAGE)
106
IDENTIFY VARIATIONS IN IDENTIFIED LANGUAGE
(E.G., CLASSICAL ARABIC, MODERN STANDARD ARABIC, COLLOQUIAL ARABIC)
108
DEVELOP A MAXIMAL SET
110
REDUCE MAXIMAL SET
112

Figure 2

IDENTIFY TERMINOLOGICAL PROBLEMS
202

IDENTIFY TRANSCRIPTION PROBLEMS
204

EXTRACT/COLLECT ALL PHONOLOGICAL AND PHONETIC UNITS
206

ESTABLISH A FEATURE SET
208

SELECT A REPRESENTATIVE SYMBOL FOR TRANSCRIPTION ALPHABET
210

BUILD A STRUCTURED SOURCE
212

Figure 3

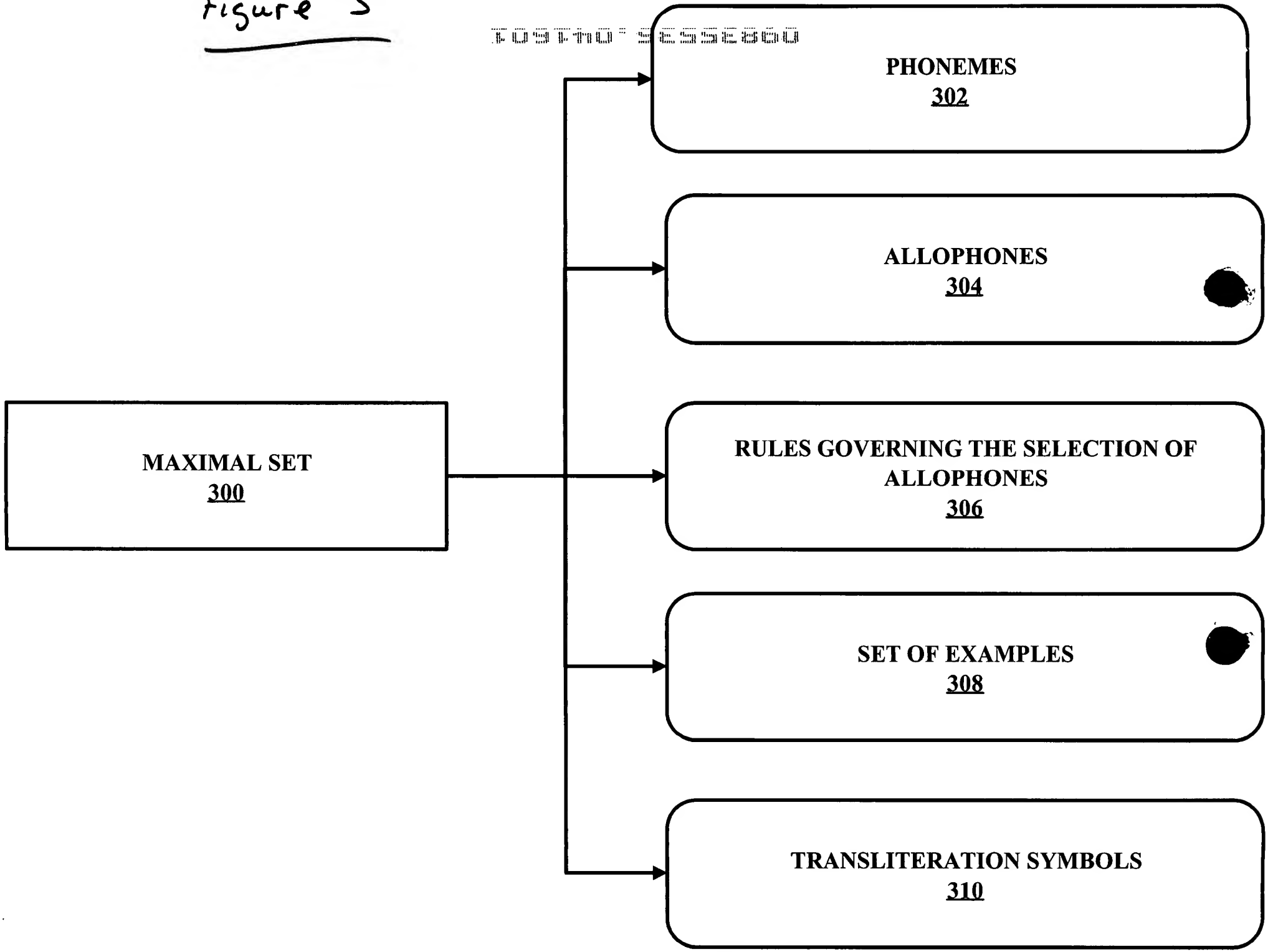
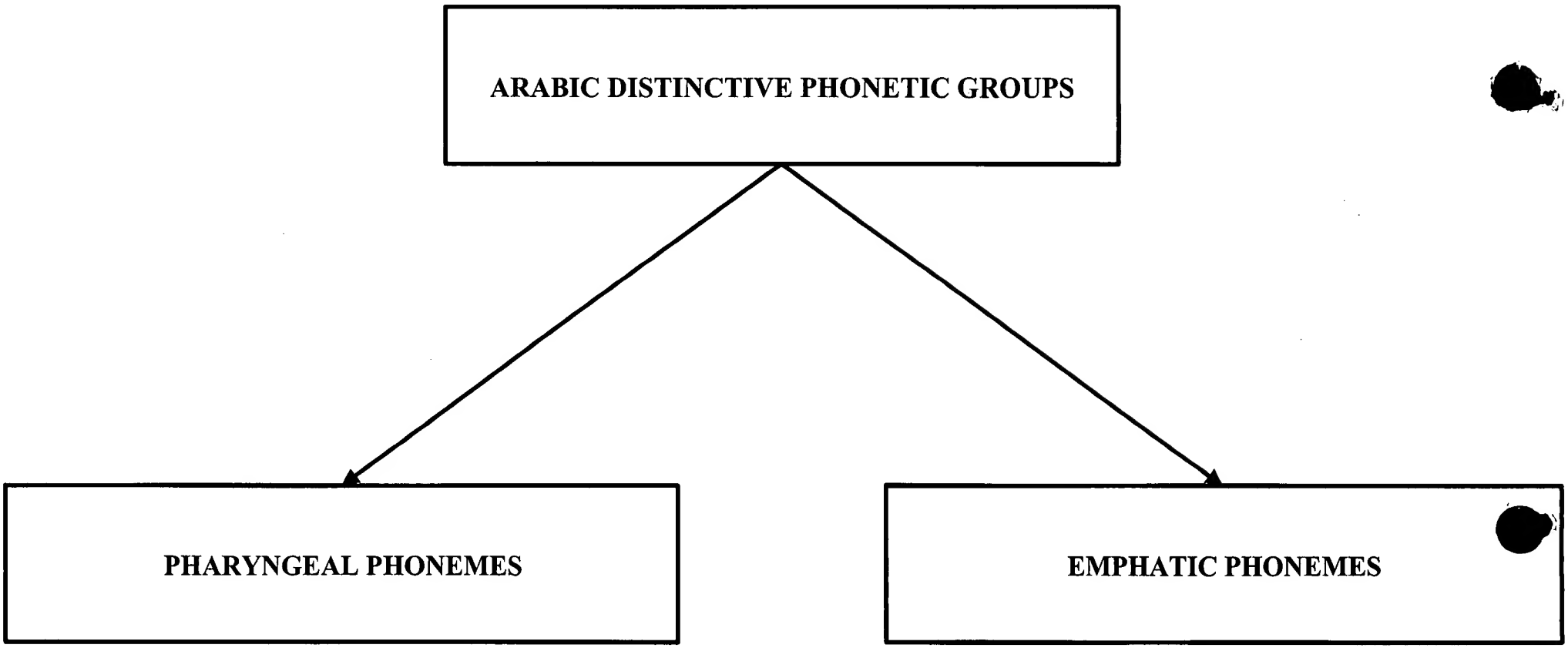

MAXIMAL SET
300
PHONEMES
302
ALLOPHONES
304
RULES GOVERNING THE SELECTION OF ALLOPHONES
306
SET OF EXAMPLES
308
TRANSLITERATION SYMBOLS
310

Figure 4


ARABIC DISTINCTIVE PHONETIC GROUPS
PHARYNGEAL PHONEMES
EMPHATIC PHONEMES